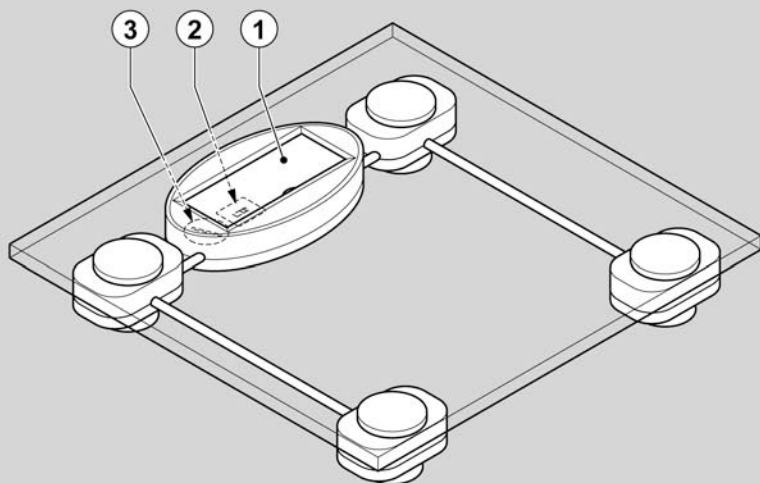
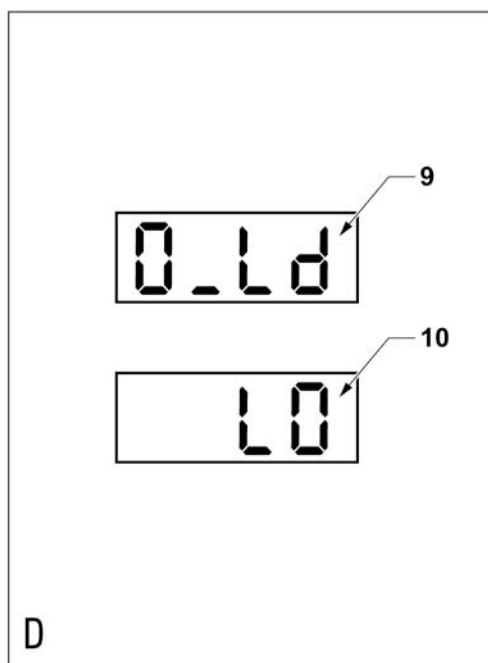
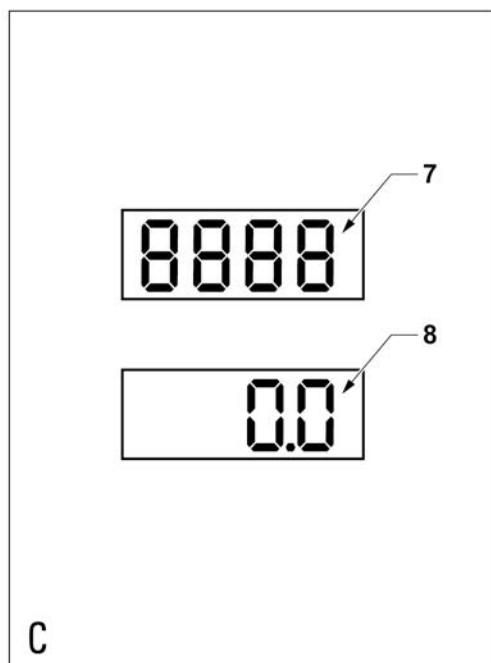
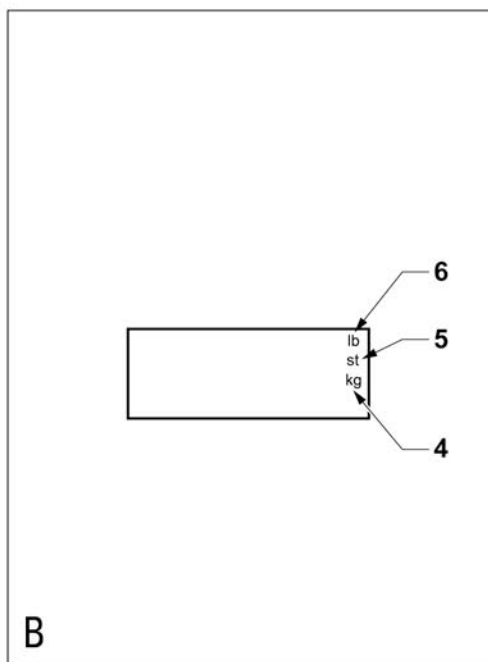
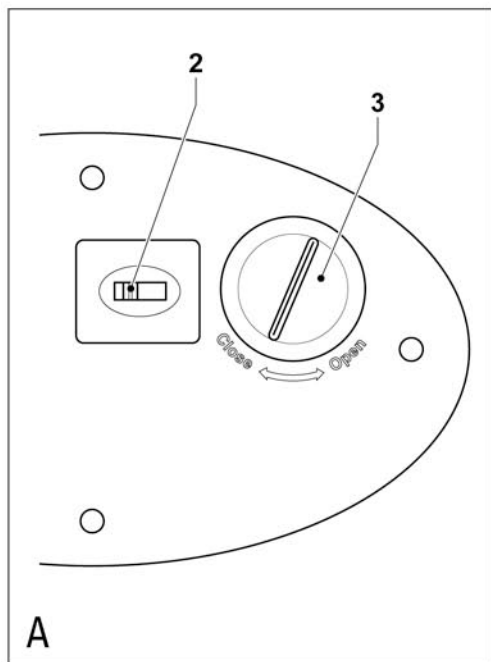






Intended use

Your Black & Decker scale has been designed for weighing the human body. This product is intended for household use only.

Safety instructions

Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- Read this entire manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- Retain this manual for future reference.

Using the appliance

- Do not use the appliance outdoors.
Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- Do not use the appliance at ambient temperatures below 10°C or above 30 °C.
- Do not use the appliance on an uneven surface.
- Do not use the appliance if your feet are wet.
- Do not step on the edge of the appliance.
- Do not overload the appliance.

Safety of others.

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions use the appliance.

After use

- Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Warning! To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid.

- Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data).

Additional safety instructions for non-rechargeable batteries

- Never attempt to open for any reason.
Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
Do not incinerate the batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur.
When you notice liquid on the batteries, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth.
Avoid skin contact.

Features

1. LCD screen
2. Measurement system switch
3. Battery cover

Assembly

Fitting the batteries (fig. A)

- Remove the battery cover (3) from the appliance.
Place the battery cells.
- If present, remove the insulator strip from between the battery cells.
- Refit the cover.

Use

- Place the appliance on a flat surface.
Ensure the appliance is dry before stepping onto it.

Selecting the measurement system (fig. A & B)

The appliance can show the results in kilograms (4), stones (5) or pounds (6).

- To switch from one measurement system to the other, set the switch (2) into the required position.

Weighing (fig. C)

- Tap the centre of the scale with one foot to activate the appliance. The message (7) appears on the screen(1).
- Wait for the message (8) to appear on the screen (1).
- Step on the appliance. The digits on the screen start blinking.
- The result appears on the screen.

Auto switch-off

- After approximately 30 seconds of inactivity, the screen will go blank.

Overload indicator (fig. D)

The LCD screen will display an overload warning (9) if the weight exceeds the maximum capacity.

- Immediately remove the weight from the appliance to prevent damage

Maintenance

Warning! Before cleaning or maintenance make sure the appliance is switched off.

- Clean the appliance using only mild soap and a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Periodically open the battery compartment and check the batteries for corrosion.

Warning! Do not immerse any part of the appliance in water or any other liquid.

Low battery indicator (fig. D)

The LCD screen will display a low battery warning (10) when the battery is nearly empty.

- Replace the battery.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment.

- Remove the batteries as described above.
- Place the batteries in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited.
- Take the batteries to a local recycling station.

Technical data

BK20		
Weighing range	kg	2 - 150
Graduation	kg	0.1
Batteries		2x CR-2032

EC declaration of conformity

BK20

Black & Decker declares that these products conform to:
EN 5022, EN 5024

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
01-01-05

أغراض الاستعمال

صمم ميزان بلاك أند ديكر لوزن الجسم البشري وهو معد للاستخدام المنزلي فقط

إرشادات السلامة

تحذير! عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالبطاريات، يجب إتباع احتياطات السلامة الأساسية للحد من مخاطر الحريق وتسرب البطارية والإصابات الشخصية وتلف المواد.

- لا بد من قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز حيث يتناول هذا الدليل أغراض الاستخدام.
- يمكن أن يؤدي استخدام أي ملحقات للجهاز أو استخدامه في عمليات غير الموصى بها في هذا الدليل إلى تلف الجهاز أو بعض أجزائه.
- يجب الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة في المستقبل.

استخدام الجهاز

- لا تستخدم الجهاز في الهواء الخارجي
- لا بد من إبعاد الجهاز عن المياه أو الرطوبة الزائدة
- لا تستخدم الجهاز في درجة حرارة أقل من ١٠ درجة مئوية أو أكثر من ٣٠ درجة مئوية.
- لا تستخدم الجهاز على الأسطح غير المستوية
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت قدمك مبتلان
- لا تقف على حافة الجهاز
- لا تضع حمل زائد على الجهاز

إرشادات السلامة للآخرين

- لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على تلك الإرشادات باستخدام الجهاز

إرشادات السلامة بعد الاستخدام

- انزع البطاريات من الجهاز عند عدم استخدامه لفترة طويلة
- في حالة عدم الاستخدام، يجب تخزين الجهاز في مكان جاف ويكون بعيدا عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاحات

قبل الاستخدام، لا بد من فحص الجهاز للكشف عن أي أجزاء تالفة أو معيبة.

- افحص الجهاز لاكتشاف أي أجزاء مكسورة أو أي حالات يمكن أن تؤثر سلبا على تشغيل الجهاز.

لا تحاول استخدام الجهاز إذا كانت هناك أي أجزاء تالفة أو معيبة

يجب الاستعانة بوكيل تصليح معتمد لإصلاح

أو استبدال أجزاء الجهاز التالفة أو المعيبة.

- لا تحاول استبدال أو فك أي أجزاء من الجهاز غير الأجزاء الموضحة في هذا الدليل.

إرشادات السلامة من الكهرباء

تحذير! لتجنب حدوث قصور في الدائرة الكهربائية، لا تغمر الجهاز أو البطاريات في الماء أو في أي سائل آخر.

- استخدم فقط نوع البطارية الصحيح والملائم للجهاز (راجع البيانات الفنية)

إرشادات سلامة إضافية للبطارية غير القابلة لإعادة الشحن

- لا تحاول فتح البطارية لأي سبب من الأسباب
- تجنب عملية التخزين في الأماكن التي تزيد درجة الحرارة فيها على ٤٠ درجة مئوية
- عند التخلص من تلك البطاريات، لا بد من إتباع التعليمات الواردة في الفصل "حماية البيئة"
- لا تحرق البطاريات
- في الظروف الاضطرارية للغاية، يمكن أن يحدث تسرب في البطاريات
- عند ملاحظة أي سائل على البطاريات، اتبع الخطوات التالية:
- امسح السائل بعناية فائقة باستخدام قطعة قماش
- تجنب ملامسة السائل للجلد أو البشرة.

الخصائص

- ١- شاشة LCD
- ٢- مفتاح نظام القياس
- ٣- غطاء للبطارية

التجميع

تركيب البطاريات

- قم بإزالة غطاء البطارية (٣) من الجهاز
- ضع البطارية في مكانها المناسب
- إذا كان هناك شريط لاصق بين حجرة البطارية أنزع ذلك الشريط
- ثبت الغطاء على البطارية

طريقة الاستخدام

- ضع الجهاز على سطح مستو
- تأكد من جفاف الجهاز قبل الوقوف عليه

اختيار نظام القياس

- يمكن أن يعرض الجهاز النتائج في شكل كيلوجرامات (ك) أو ستونات (وحدة وزن تساوي ١٤ رطل) (٥) أو أرطال (١٦)
- للتنقل من نظام قياس معين إلى نظام آخر.
- اضبط الزر (٢) على الوضع المطلوب.

قياس الوزن

- اضرب وسط الجهاز بأحد القدمين لتنشيطه وسوف تظهر الرسالة رقم (٧) على الجهاز.
- قف على الجهاز. ستبدأ الأرقام الموجودة على الشاشة في إعطاء وميض

الفصل الذاتي

- بعد ٢٠ ثانية تقريبا من توقف الوميض. سوف تمسح البيانات الموجودة على الشاشة.

مؤشر الحمل الزائد

- سوف تظهر شاشة الـ LCD تحذير زيادة الحمل رقم (٩) إذا كان الوزن يزيد عن أقصى سعة مسموح بها في الجهاز
- يجب إزالة الحمل فورا عن الجهاز لتلافي حدوث أي تلفيات.

ارشادات الصيانة

تحذير

- قبل إجراء أعمال التنظيف أو الصيانة. يجب التأكد من أن الجهاز مفصول
- نظف الجهاز باستخدام صابونه ناعمة وقطعة قماش مبللة. لا تستخدم أي مواد كاشطة أو منظفات محتوية على مذيبات.
- يجب فتح صندوق البطارية من حين لآخر للتأكد من عدم تعرضها للتآكل.

تحذير

لا تغمر أي جزء من الجهاز في المياه أو في أي سائل آخر

مؤشر ضعف البطارية

تعرض شاشة LDC تحذير ضعف البطارية رقم (١٠) عندما توشك البطارية على الانتهاء

- قم باستبدال البطارية

حماية البيئة

التخلص من الجهاز في قمامة منفصلة. يحظر التخلص من هذا المنتج مع قمامة المنزل العادية.

وإذا اكتشفت يوما من الأيام أن الجهاز في حاجة إلى الاستبدال أو أنك لم تعد في حاجة إلى الجهاز بعد ذلك، لا تتخلص منه مع

القمامة العادية ولكن تأكد من التخلص من الجهاز في قمامة منفصلة. فالتخلص من الجهاز في قمامة منفصلة خاصة بالأجهزة المستعملة يسمح بإعادة تدوير تلك الأجهزة والمواد واستخدامها مرة

ثانية مما يساهم في منع تلوث البيئة والتقليل من الطلب على المواد الخام.

يمكن أن تنص اللوائح المحلية على تجميع الأجهزة الكهربائية والتخلص منها في أماكن منفصلة بمواقع نفايات البلدية أو يمكن إعطاؤها لتاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

وتوفر شركة بلاك أند ديكر خدمة تجميع وتدوير المنتجات بعد انتهاء العمر الافتراضي لتلك المنتجات. وللاستفادة من تلك الخدمة، نرجو إعادة المنتج إلى وكيل التصليح المعتمدة الذي يتولى مهمة جمع تلك المنتجات نيابة عن الشركة. ويمكن أن تبحثوا عن موقع أقرب وكيل تصليح معتمد عن طريق الاتصال بـ مكتب بلاك أند ديكر في بلدكم على العنوان المذكور في ذلك الدليل

أو يمكنكم الدخول على موقع الانترنت www.2helpU.com للحصول على قائمة وكلاء تصليح بلاك أند ديكر المعتمدين وتفاصيل كاملة عن خدمة ما بعد البيع التي تقدمها الشركة وأرقام الاتصال.

البطاريات



- بعد نهاية العمر الافتراضي للبطارية، نرجو التخلص من البطارية بحرص شديد من أجل بيئتنا الغالية.
- قم بإزالة البطارية بالطريقة المذكورة أعلاه
- ضع البطاريات في عيوب مناسبة للتأكد من عدم حدوث قصور في الدائرة الكهربائية
- خذ البطاريات إلى أقرب محطة تدوير بالنسبة لك.

البيانات الفنية

بي كي ٢٠

معدل الوزن	كجم	ما بين ٢ كجم حتى ١٥٠ كجم
التدرج	كجم	٠,١ كجم
البطاريات		2x CR - 2032

إقرار التزام بـ EC

بي كي ٢٠

تقر شركة بلاك أند ديكر وتؤكد أن تلك المنتجات

تلتزم بـ EN 5022, EN 5024

K. Hewitt

كيفين هيويت

مدير الهندسة الاستهلاكية

سبيني مور، مقاطعة دورهام DL 16 6JG

المملكة المتحدة

BLACK & DECKER

تمنح BLACK & DECKER ضمان شامل مدته سنتين للمنتج اعتباراً من تاريخ الشراء،
يسري الضمان على عيوب التصنيع أو عيوب المواد الداخلة في التصنيع في حالة إصابة المنتج بأي عطل أثناء فترة الضمان. فإن لشركة
حرية الاختيار إما إصلاحه أو استبداله بدون أي تكلفة.

لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن الحوادث، سوء الاستعمال، الإهمال، الاستعمال الخاطئ، أو عدم اتباع النظم المعمول بها محلياً. كذلك،
لا تنطبق شروط الضمان إذا تمك صيانة أو تصليح المنتج لدى طرف غير معتمد من قبل شركة BLACK & DECKER
، أو عند استخدام قطع غير بدون الرجوع أو أخذ موافقة الشركة وتسببت هذه القطع في العطل إذا توقف إنتاج أي طراز مع عدم وجود البديل
المناسب، فإن لشركة BLACK & DECKER الحرية في إصلاح المنتج أو استبداله بطراز آخر ذو نفس القيمة الشرائية.

إتمام عمالية الشراء

إملاً بظافة تسجيل الضمان مع التأكد من وجود الختم الأصلي للوكيل المعتمد (وتوضيح تاريخ الشراء) ثم أرفق بإصالحكذ مراء بالبطاقد في
ج عمكذ ظ بهما لإبرازهما في حالة المطالبة في المستقبل.

عملية المطالبة

خذ المنتج المعطل مع بطاقة الضمان وإصال الشراء وتنفسك إلى مركز الصيانة المحلي. أو يمكنك إرساله بالبريد. في حالة الإرسال بالبريد
أو الشحن: تأكد من تفريغ المنتج من الماء كلياً وقم بتغليفه جيداً في صندوق كرتون مقوي مع إضافة مواد تغليف لملا الفراغات لتفادي
الإصابة بأي ضرر. أفق شرح موجز للمشكلة وتأكد من إعطاء اسمك وعنوان المراسلة

صممت من أجل الاستعمال المحلي فقط

BLACK & DECKER HOME APPLIANCE 2 YEAR FULL WARRANTY

Black & Decker provides a Full 2 Year Warranty for this product from the date of purchase against defects due to defective materials or workmanship. Motor/element burn-outs due to voltage fluctuations are not covered under warranty. If the product should become defective within the warranty period, Black & Decker will repair or (at Black & Decker's discretion) replace it free of charge.

The warranty provisions do not cover failure due to accident, misuse, abuse, negligence or non observation of local regulations on the part of the user. Equally, the warranty provisions do not apply where the appliance has been serviced by a person not authorised by Black & Decker or serviced with non-approved parts and this has contributed to the fault of the product. Superseded models without a replacement equivalent will either be repaired or (at Black & Decker's discretion) replaced with another product of similar retail value.

UPON PURCHASE

Fill in the Warranty Registration Card with the original Authorised Dealer's stamp (indicating date of purchase) and attach your purchase receipt to it. Retain in case of claims in the future.

MAKING A CLAIM

Take your defective product together with the Warranty Registration Card & purchase receipt to your local service Centre. You can either do this in person or send it freight prepaid. If mailing or shipping your appliance, ensure and remove all the water and pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to the service Centre and be sure to give your return address.

DESIGNED FOR DOMESTIC PURPOSES ONLY.

Names & Addresses of Black & Decker Houseware Service Concessionaires

Algeria - BD Corporation, 36, Bis Rue Tella Ahcen, Cheraga/Alger, Algeria. **Tel.:**+21321-364364 **Fax:**+21321-363508. **Bahrain** - Fawaz Al Zayani, P.O.Box 26563, Adliya, Manama. **Tel.:**+973-715252/712756 **Fax:**+973-713789. **Bangladesh** - Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka-1230. **Tel.:**+8802-8919272/9756 Ext.28 **Fax:**+8802-9887167, **Mobile:**+88-017560891. **Egypt** - Anasia Distribution P.O. Box: 2443, Heliopolis 11361, Cairo. **Tel.:**+202-2684159 **Fax:**+202-2684169. **Eritrea** - Delina International, P. O. Box 5969, Gold Ras Damtew Desta Street, Asmara. **Tel.:**+29111-126683 **Fax:**+29111-121095. **Ethiopia** - Tewfik Sherif & Co. Ltd., P.O. Box 5583, Debre Zeit Road, Addis Ababa. **Tel.:**+2511-651700/651601 **Fax:**+2511-650570/420570. **Gibraltar** - Corner Shop, P.O.Box 77, City Mill Lane, Gibraltar. **Tel.:**+350-78452 **Fax:**+350-70083. **India** - Delhi - Gryphon Impex Pvt. Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase - I, New Delhi-110020. **Tel.:**+9111-6372602/3/4 **Fax:**+9111-6372601. **Iran - Tehran** - Service Centre of Iran, No 510, Karger Ave, Below Pasteur Sq. Tehran. **Tel.:**+9821-6407672/6490656 **Fax:**+9821-6490729. **Kish Island** - Cayhan Electric Co., No. 69, Paradise Shopping Centre, Kish Island. **Tel./Fax:**+98-76444-22894. **Jordan** - Bashiti Hardware, P.O. Box 1564, Code 11953, Al Wihdat, Amman. **Tel.:**+9626-5350009/4770741 **Fax:**+9626-5350012/4789783. **Kenya** - Zylgo Enterprises, IPS Building, Kaunda Street, P.O.Box 40877, Nairobi. **Tel.:**+2542-338188/199 **Fax:**+2542-330737. **Kuwait** - Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. **Tel.:**+965-4848595/4840039 **Fax:**+965-4845652. **Lebanon** - Est. Kettaneh SA, P.O.Box 110242, Dora Highway, Kettaneh Building, Beirut. **Tel.:**+9611-885602 **Fax:**+9611-601579. **Libya** - El Ghoul Brothers, P.O.Box 348, Benghazi. **Tel.:**+21861-9097681/4183 **Fax:**+9094123. **Malta** - John G. Cassar Ltd., 36 Victory Str, Qormi QRM 06, Malta. **Tel.:**+356-493251 **Fax:**+356-483231. **Mauritius** - Happy World Marketing Ltd., Block 2, Industrial Estate, Coromandel, P.O. Box 429, Port Louis. **Tel.:**+230-2337012/2126237 **Fax:**+230-2337330. **Nepal** - Universal Trading Centre, P.O. Box 1947, Tripureswor, Kathmandu. **Tel.:**+9771-262192/260587 **Fax:**+9771-261154. **Nigeria** - Amin Bros. Eng. Co. Ltd., 30A (Plot 1291), Akin Adesola Street, Victoria Island, Lagos. **Tel.:**+2341-3201778 **Fax:**+2341-2613667. **Oman** - Omasco, P.O. Box 2734, Ruwi, Muscat. **Tel./Fax:**+968-564311. **Pakistan - Karachi** - Ammar Service & Spares, 60, Bank Arcade, Serai Road, Karachi. **Tel.:**+9221-2426905 **Fax:**+9221-2427214/ c/o 2425243. **Lahore** - Electronics Inn, 212-G Raja Centre, Main Market, Gulberg, Lahore. **Tel.:**+9242-5756750. **Philippines** - Amity Sales Centre, No. 244 Unit B, Escolta Street, Manila. **Tel.:**+632-27400141. **Amon Trading Corporation**, 10/F Pacific Star Building, Makati Ave Ext, Manila. **Tel.:**+632-28150811. **Qatar** - Al Muffah Trading & Cont., P.O. Box 875, Doha. **Tel.:**+974-4650880/4446868 **Fax:**+974-4441415. **Saudi Arabia - Dammam** - Al Najim Saudi Intl. Co. Ltd., P.O.Box 1017, Dammam 31431. **Tel.:**+9663-8822299 Ext.168 **Fax:**+9663-8827027. **Jeddah** - Anasia, P.O. Box 50959, Jeddah - 21533. **Tel.:**+9662-6533661 **Fax:**+9662-6533504. **Jubail** - MMG-Mohammad Al-Mojil Group, P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp-Gulf Bridge Library & Riyadh House. **Tel.:**+9663-3612850/3624487/3621729 **Fax:**+9663-3623589/0783. **Madina** - Garziz Trad. for Bldg. Mat. & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. **Tel.:**+9664-8261490/8227636 **Fax:**+9664-8265741. **Riyadh** - Anasia, P.O. Box 18689, Riyadh-11425. **Tel.:**+9661-2693751 **Fax:**+9661-4501178. **Yanbu** - Mohd Abdullah Mohd Al Amoudi, P.O. Box 813, Yanbu. **Tel./Fax:**+9664-3900946. **Sri Lanka** - Delmege General Equip. Pvt. Ltd., 297, Union Place, Colombo - 2. **Tel.:**+941-334106 **Fax:**+941-334105. **Sudan** - United Distribution Company, Sayed Abdel Rehman Street, P.O. Box 325, Khartoum. **Tel.:**+24911-772612/777296 **Fax:**+24911-770919. **Tanzania** - General Motors Investment, 14 Nyerere Road, P.O. Box 16541, Dar Es Salaam. **Tel.:**+2860930/32053467 **Fax:**+2865412/3. **Tunisia** - Techni-Sud, 68, Rue d'Algerie, Sfax. **Tel.:**+2164-226335. **UAE - Abu Dhabi** - Light House Electric, P.O.Box 120, Abu Dhabi. **Tel.:**+9712-6726131 **Fax:**+9712-6720667. **Dubai** - Black & Decker (O) A.G., P.O. Box 5420, Dubai. **Tel.:**+9714-7028234/233 **Fax:**+9714-2822765. **Ideal Machinery & Equipmt. R. Workshop**, P.O.Box 37116, Al Quoz, Dubai. **Tel.:**+9714-3474160 **Fax:**+9714-3474157. **Sharjah** - Spectrum Ind. Services, P.O. Box 20228, Sharjah. **Tel.:**+9716-5336321 **Fax:**+9716-5336320. **Tabook Workshop Eqpt. Trad.**, P.O. Box 48680, Near Star Cinema Complex, Sharjah. **Tel./Fax:**+9716-5334452. **Yemen** - Metco Ltd., P.O.Box 12363, Sana'a. **Tel.:**+9671-204227/215753 **Fax:**+9671-204204. **Zimbabwe** - J.D.Distributors, P.O. Box 226, 17 Belvedere Road, Graniteside, Harare. **Tel.:**+2634-753913/4/5/6/7 **Fax:**+2634-753918.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME / الاسم

YOUR ADDRESS / العنوان

POSTCODE / الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE / تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS / اسم وعنوان البائع

PRODUCT MODEL NO. BK20